



## 12. Chinesisches Filmfest München

### 4.11. bis 18.11.2024 im Gasteig HP8, im Kino Breitwand Gauting, im Neuen Rottmann Kino und online

Das Chinesische Filmfest München bietet zum zwölften Mal spannende und authentische Filmkultur aus dem Reich der Mitte. Vom 4. bis 18. November 2024 zeigt das Filmfestival mit über 20 sorgfältig ausgewählten Filmen aus einer Vielzahl von Genres die reiche Vielfalt der chinesischen Sprache und Kultur. Die Filme sind in der Originalfassung mit englischen Untertiteln zu sehen. Animationsfilme werden in der Originalversion mit deutschen Untertiteln ausgestrahlt. Viele Filme feiern in München ihre Deutschlandpremiere. Um China kennenzulernen, muss man heute nicht mehr vor die eigene Haustür gehen: Das Medium Film kann als Kulturvermittler dienen und einen Zugang zur fremden Kultur und Gesellschaft schaffen.

Mit der Komödie *Five Hundred Miles* (交换人生) aus dem Jahr 2023 von Regisseur SU Lun 苏伦 wird das 12. Chinesische Filmfest München am 4.11.2024 um 19 Uhr im Gasteig HP8 feierlich eröffnet. Der Film wirft die Frage auf, ob man es in Kauf nehmen würde, wenn der Tausch des Lebens auch den Tausch der Familie bedeuten würde. ZHONG Da (gespielt von Lei Jiayin) und JIN Hao (gespielt von ZHANG Xiaofei) treffen sich zu einem Blind Date. Unerwartet tauscht ZHONG Da die Körper mit dem jungen LU Xiaogu (gespielt von ZHANG Youhao), der heimlich in JIN Hao verliebt ist. Durch ein Missgeschick tauschen sie auch ihre Familien. So beginnt eine humorvolle und berührende Reise voller Überraschungen, die das Leben aller Beteiligten auf den Kopf stellt.

Zwei ganz besondere Filme im diesjährigen Festivalprogramm sind "Princess Iron Fan" und "Hear the Light".

"Princess Iron Fan" (铁扇公主) aus dem Jahr 1941 von den Regisseuren WAN Laiming 万籁鸣 und WAN Guchan 万古蟾 ist Chinas erster abendfüllender 3D-Tonanimationsfilm. In diesem Film werden Tang Sanzang und seine Gefährten am „Feuerberg“ von ewigen Flammen gestoppt. Sun Wukong und Zhu Bajie erlangen den magischen Fächer der Prinzessin Eisenfächer und besiegen mit Dorfbewohnern den Bullekönig. Der Film symbolisiert den chinesischen Widerstandsgeist gegen Besatzer und ist am 9.11.2024 um 16 Uhr im Gasteig HP8 zu sehen.

“Hear the Light” (听见光) von Regisseur WANG Hong aus dem Jahr 2021 ist ein Dokumentarfilm über einen Chor blinder Menschen aus Fuzhou, China. Der Film zeigt das tägliche Leben und die musikalischen Träume dieses besonderen Ensembles und veranschaulicht, wie die Mitglieder in einer Welt ohne Licht durch ihren Gesang das innere Licht suchen.

Neben hochkarätigen Filmen erwartet die Gäste des Chinesischen Filmfests München auch in diesem Jahr wieder ein vielfältiges Rahmenprogramm, das die chinesische Kultur in München erlebbar macht. Die Kuratorin des Filmfests, CAO Liuying, beleuchtet in ihrem Vortrag am 8.11.2024 um 19:30 Uhr im Konfuzius-Institut München die Geschichte und den aktuellen Stand der Filmfestivals. Chinas Filmfestivallandschaft erlebt eine Blüte, wenngleich der Raum für unabhängige, niedrigbudgetierte Filme, insbesondere Kunstfilme, seit der Pandemie weiter eingeschränkt ist. Umso wichtiger ist das Wachstum staatlich geförderter Großfestivals (wie das in Peking und Shanghai) sowie kleinerer, professionell kuratierter und spezialisierter, unabhängiger Festivals (z. B. Pingyao, FIRST) für Kurz-, Frauen- und Queerfilme. Diese Vielfalt schafft ein reichhaltiges Ökosystem und bietet Kunstfilmen, die im Mainstream-Kino keinen Platz finden, die Chance auf ein Publikum – eine wertvolle Ergänzung für Chinas Filmsystem.

Ergänzt wird das Rahmenprogramm durch eine in China sehr beliebte Freizeitaktivität: Karaoke (oder auch KTV). Am 15.11.2024 werden ab 19 Uhr im Konfuzius-Institut München chinesische Klassiker und Hits gesungen. Am 16.11.2024 können zudem von 15:00 bis 18:00 Uhr Hanfu anprobiert werden. Hanfu sind traditionelle chinesische Gewänder mit einer langen Geschichte, die tausende von Jahren zurückreicht. Sie zeichnen sich durch ihre eleganten Designs und vielfältigen Stile aus und wurden in verschiedenen Epochen der chinesischen Geschichte getragen.

Das komplette Film- und Rahmenprogramm ist online unter [www.chinesischesfilmfest.de](http://www.chinesischesfilmfest.de) einzusehen.

Für das Gasteig HP8 können Tickets (9 €/6 € ermäßigt) bei München Ticket ([muenchenticket.de](http://muenchenticket.de), Tel.: 089 54 81 81 81) erworben werden.

Kinotickets für Vorstellungen im Kino Breitwand Gauting und im Neuen Rottmann Kino können online über die jeweiligen Kino-Websites oder direkt an den Abendkassen erworben werden.

## Über das Chinesische Filmfest München

Kinofilme aus China haben es in Deutschland immer noch schwer. Trotz der rasanten Entwicklung des chinesischen Filmmarkts schafft es kaum eine erfolgreiche Produktion ins Programm der hiesigen Kinos. Deshalb hat das Konfuzius-Institut München das Chinesische Filmfest ins Leben gerufen, welches dieses Jahr bereits zum zwölften Mal stattfindet.

Von 2013 bis 2015 führte das Konfuzius-Institut München zusammen mit dem Institut für Sinologie der LMU dreimal die Münchner China Filmtage im Monopol-Kino durch. Seit 2016 hat das Festival unter der Leitung des Konfuzius-Instituts München unter dem Label Chinesisches Filmfest München ein neues Zuhause im Gasteig und mit der Stadtbibliothek München einen wertvollen Kooperationspartner gefunden. Der Programmschwerpunkt liegt auf der Vorstellung

erfolgreicher chinesischer Kinoproduktionen der Gegenwart in der Originalversion mit Untertiteln. Rahmenveranstaltungen wie Podiumsdiskussionen, Expertengespräche und der fachliche Austausch zwischen Filmschaffenden aus China und Deutschland verleihen dem Filmfest einen wichtigen Mehrwert. Seine Digitalisierung erfuhr das Chinesische Filmfest München bereits vor drei Jahren und macht das chinesische Filmerlebnis so nicht nur Münchnern, sondern Filmliebhabern aus ganz Deutschland zugänglich.

Veranstaltungsorte:

Gasteig (Projektor-Saal)  
Hans-Preißinger-Str. 8  
81379 München  
[www.gasteig.de](http://www.gasteig.de)

Kino Breitwand Gauting  
Bahnhofplatz 2  
82131 Gauting  
[www.breitwand.com](http://www.breitwand.com)

Neues Rottmann Kino  
Rottmannstraße 15  
80333 München  
[www.neuesrottmann.de](http://www.neuesrottmann.de)

Veranstalter:

Konfuzius-Institut München e.V.  
Gleichmannstraße 10  
81241 München-Pasing

Tel.: 089 23785861

E-Mail: [info@konfuzius-muenchen.de](mailto:info@konfuzius-muenchen.de)

[www.konfuzius-muenchen.de](http://www.konfuzius-muenchen.de)

Pressekontakt:

Annabelle Dresen (089 23785861, [pr@konfuzius-muenchen.de](mailto:pr@konfuzius-muenchen.de))

